

**Знай наших!**



Валентина Олександрівна Дибалюк і молодим може дати фору.

# У 76 — НА ШПАГАТ? ЗАПРОСТО!

Майже 20 років існує в Шацьку своєрідний жіночий клуб, який об'єднав тих, хто не лінується дбати про своє здоров'я

с. 6-7 >>>

Сьогодні «Цікава газета» вкотре вручає своїм читачам 50 подарунків!

## Цікава

ГАЗЕТА

Тіло — у льох, «убивцю» — під поїзд, справу — в шухляду

Як жаби із сільської канави «підняли» бюджет громади

**«ЦІКАВА» ЗА 29 ЛИСТОПАДА ЩЕ У ПРОДАЖУ!**

Читайте у **«ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ»** за 29 листопада:



Як жаби із сільської канави «підняли» бюджет громади



Убивство Алли Горської: тіло — у льох, «убивцю» — під поїзд, справу — в шухляду



«Змогла завагітніти і народити, лише коли звернулась до ... Лідії Сас»

**А ще «Цікава» роздала 50 подарунків!**

**НЕ ПРОПУСТІТЬ!**

**Вийшли у світ свіжі номери нових газет від «Волині»!**

Запитуйте про них у точках продажу або у Вашої листиноші.

**Читанка для всіх**  
корисні поради

Пільга на тепло чи субсидія? Держава надає право вибору кожній сім'ї в опалювальний сезон

Що пророкують українські карпатські мольфарти

**Чоловіків, які «квасять», чимало. А от капусту квасити вміє далеко не кожен!**

своя справа Кашенина від Олега Галасуна (на фото) на Волині вже стала своєрідним брендом. Той, хто хоч раз купував у нього капусту, солени огірочки, помідори, не тільки сам об'їв, а й рекомендував тим друзям і знай, приїде знову, а ми рекомендуватиме друзям і знай

**Володимир Зеленському тричі являлася любов**

«Якщо казати: Пригадуйте знамениті тричі, коли являлася любов. Одна несміливо — перше біла... Друга — горда книжниця... Третя — жінщина чи зарі? Не знаєте подробиць? Своєрідна розмова»

**ТАК НІХТО НЕ КОХАВ**

29 листопада 2018 року №12 Ціна 5 грн

Стала мамою... у 15 років!

Історія номера А сьогодні у 30-літньої Світлани Борнік із села Гозичі Маньківського району Волині семіро діток, яких вона виховує з коханим чоловіком Миколою

**Придбайте — не пошкодуєте!**

**Передплатіть — і вам їх доставлять додому!**

РЕКЛАМА

**SOS !!! ВАЖЛИВО !!!**

**Для ВОЛИНЯН, постраждалих у ПОЛЬЩІ**

Спілка юристів Польщі спільно з ГО «Клуб інтеграційного діалогу» проводять консультації щодо відшкодувань для волинян, що постраждали чи втратили близьких у Польщі протягом 1998—2018 рр.

Якщо ви чи ваші друзі та близькі потрапили в ДТП у Польщі (водій, пасажир, пішохід) або постраждали, або втратили близьких на роботі внаслідок нещасного випадку протягом останніх 20 років — не упустіть шанс отримати усі належні вам відшкодування зі страхових фондів Польщі.

КОНТАКТИ на Волині +38 0673702015, +38 0663073966.

**Меблевий магазин МЕЛВІН**  
в Новий Рік з новими меблями!

**СНІГОПАД ЗНИЖОК 2019**  
Акція діє з 07.12.18. до 07.01.19.  
**-10%** на все

- вул. Карпенка-Карого, 1 (ТЦ «Ювант») — маг. «Мелвін» № 170
- Завокз. рин. — мебл. ряд-конт. «Мелвін» № 1190-1191
- вул. Шевченка, 13 (ТЦ «М2») — маг. «Мелвін»
- вул. Конякіна, 18А (маг. «АТБ») — маг. «Мелвін»
- вул. Др. Народів («Салют») — маг. «МЕЛена» № 37

Тел. 050 378-17-18  
096 658-23-85

[melvin.com.ua](http://melvin.com.ua)

# Доброго дня вам, люди!



Foto: elvovik.com

## «Знайдіть у людині 5% хорошого — і вона розкриється»

У цьому переконана арт-педагог із Луцька Ольга Грицюк. Завдяки проекту «Намалюй любов до життя» у студії «Оле-арт» її особливі учні 6 років збираються разом (на фото) і почувають себе такими, як усі. Їм складно говорити: думки й емоції випереджають слова, у яких щире освідчення в любові до вчительки, а вона вдає, ніби просто заварює чай...

**Лариса ЗАНЮК**

Проект фінансувався 2 роки, та його учасники збираються досі, бо стали рідними. Пані Ольга зізнається підопічним:

— Проект задумала, щоб інтегрувати вас до дітей у студії, показати, як ви цінуєте те, що отримуєте. Коли прийшла в ГО «Джерело життя», щоб запросити вас, не змогла подивитися вам у вічі: вперше бачила стільки сія вадами. Але згадала, як зовні гарні люди завдавали болю — і побачила внутрішню красу. Кожен із вас для мене вчитель. Ваня — янгол, чистий і відкритий. Сергій — філософ, з яким шукаємо відповіді. Ольга — квіт-



Фото Лариси ЗАНЮК.

ка, що цвіте й на твердому ґрунті. Любочка терпляча, може намалювати кількасот камінців. Олена — талановита, але невпевнена, з цим борюся. Микола — жартівник, здатний посміятися із себе, це надзвичайне вміння, — каже пані Ольга і додає: — Їм треба знати свої сильні сторони, слабкі їм відомі.

Художниця займалася і з візочниками в «Джерелі життя» та церкві «Фіміам», яких довозити сюди проблематично, але й неможливо забути:

— Марійка пензлика не могла тримати через ДЦП, малювала квіти, котрі стали емблемою проекту. Коли моєї доньці було 16, попросила її фотографувати заняття з особливою групою. В такому віці навіть прищ на носі може змінити плани, але коли вона побачила дітей, які хочуть малювати, а їм пензлик у руки не вкладається, то забула про власне.

**Тож і ми хоч на день подивімося на світ по-особливому.**

## Вітаємо!



30 листопада золотий ювілей відсвяткували брати-близнюки, турботливі та люблячі татусі, кохані чоловіки, дбайливі дідусі, жителі села Дідичі Ківерцівського району **Олександр та Віктор ДАВИДОВИЧІ.**



З днем народження вітаємо, Гори щастя вам бажаємо. В гаманці, щоб були гроші, Друзів — вірних та хороших. Мрій, що душу окриляють Та від стресів позбавляють.



Відпочинків — цілий рік, Рівних, вдачливих доріг. Хай здоров'я тішить вас, Буде міцним, як алмаз.

**З повагою та любов'ю рідні.**



Цими днями своє 70-річчя відзначив відомий діяч у сфері сільського господарства Волині **Григорій Іванович КУДЕНЧУК.**

За плечима цієї людини — багатющий життєвий досвід. Закінчивши в 1972-му Львівський сільськогосподарський інститут, Григорій Іванович присвятив себе селу. Працював головним агрономом колгоспу у селі Дубове на Ковельщині, був головою колгоспу у селі Доротище цього ж району, очолював районне управління сільського господарства, трудився в асоціації «Волиньцукор» та «Гнідавський цукровий завод», потім певний

час мав роботу за межами України. Нині — на посаді агронома у селі Бобли Турійського району, користується великим авторитетом серед співробітників.

Друзі й родина щиро вітають Григорія Івановича з ювілеєм і бажають йому міцного здоров'я, мирного та ясного неба, щастя, достатку, успіхів у праці на многі-многі літа.



## Качка переплутала пори року

Те, що клімат змінюється, ми вже відчули. Влітку на Волині спекотно, зими стали теплішими й малосніжними. Здивувала і цьогорічна осінь. До середини листопада клумби квітували, а на луках паслася худоба

**Євгенія СОМОВА**

Відчувають ці зміни і птахи. Зокрема, дикі качки вже котрий рік поспіль зимують на водоймах Луцького центрального парку культури і відпочинку імені Лесі Українки, не відлітаючи в теплі краї. Природні аномалії позначилися і на їхніх свійських родичах.

Недавно на ринку розмовляла з жінкою, котра продавала яйця. Спершу подумала, що то курячі. Та придивилася — такі качині. «Качка почала нестися, — пояснила господиня. Скільки живу — такого не бачила. Переплутала осінь із весною».

Знаючі люди пояснили: дива тут немає. Все залежить від умов утримання. Якщо вистачає тепла та їжі, то качка може відкладати яйця не тільки навесні чи влітку. До того ж цієї осені стояла сонячна погода, було вдосталь ультрафіолету й вітаміну D, необхідного для формування шкаралупи яєць. Тож і несеться птиця на радість господині.

### 5 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.05, захід — 16.15, тривалість дня — 8.10).

**Місяць** у Скорпіоні. 27–28 дні Місяця.

**Іменинники:** Валер'ян, Максим, Архип, Михайло, Петро, Ярополк, Прокіп.

### 6 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.06, захід — 16.15, тривалість дня — 8.09).

**Місяць** у Скорпіоні, Стрільці. 28–29 дні Місяця.

**Іменинники:** Григорій, Олександр, Олексій, Макар.

## Намолені газети за іконостасом

Як і люди, часописи теж мають свою долю. У нашій «Волині» вона пов'язана з тисячами життєвих доріг не лише земляків. Примірники газети у багатьох зберігаються з найціннішими документами. А от два номери «Радянської Волині» (наша попередниця) за 1954 рік були знайдені... за іконами в одній з осель села Угринів Сокальського району Львівської області

**Алла ЛІСОВА**

Акуратно згорнуті, вони поховали від часу, та ще доступні для читання. Які ж публікації спонукали господарів зберігати раритетні видання? В одній із газет ключовий матеріал — звіт артілі імені Сталіна Володимир-Волинського району. З-поміж успіхів перелічують врожайність озимих зернових у 11,7 ц із гектара, 258 ц цукрових буряків тощо. А от у другій — публікації, присвячені надважливим подіям того часу — XVIII з'їзду Компартії України та XII — комсомолу. Може, хтось із родини був делегатом одного з них. Там же з «Радянською Волиною» лежав і примірник «Сільських вістей» з 1970-х років. Газети разом з іконами передав нашій читачці, громадській діячці з Устилуга Ніні Гук зять Олександр Сидорчук, який натрапив на цю схованку. Ніна Володимирівна побачила в них неабияку цінність, вважає, що за понад півстоліття вони дуже намолені. Ікони — греко-католицькі, місцями дерев'яні рамки поточив шашіль, скло тріснуло, але вони ще досить гарні. Жінка, можливо, віддасть їх у храм або прикрасить світлицю міської філії Союзу українок, яку очолює. А от газети пообіцяла передати у редакційний музей.

### ■ Прогноз погоди

## «Прокіп снігом ступає — дорогу копає»

Від свята Введення у храм Пресвятої Богородиці (4 грудня) розпочинається календарний зимовий цикл. 5 грудня вшановується пам'ять святого Прокіпа. В народі існувало чимало приказок: «Прийшов Прокіп — розрив замет», «Прокіп дорогу прокопає, а Катерина закатає». А ще цього дня зазирали в пташині гнізда: якщо в них багато пуху, сухої трави і соломи, пернаті відчувують холодну зиму

А за прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Світлани Дриганюк, **5 грудня — хмарно з проясненням, вночі невеликий дощ з мокрим снігом, вдень — без опадів, на дорогах ожеледиця.** Вітер північно-західний, 7–12 метрів за секунду. Температура повітря протягом доби — від мінус 3 до плюс 2 градусів. **6-го — мінлива хмарність, без опадів, на дорогах ожеледиця.** Вітер південно-західний, 3–8 метрів за секунду. Температура повітря вночі — від нуля до 5 градусів морозу, вдень — мінус 3 — плюс 2.

**За багаторічними спостереженнями, найтепліше 5 грудня було 2011 року — плюс 14, найхолодніше — 1978-го — мінус 18 градусів.**

**У Рівному 5 грудня хмарно, без опадів. Температура повітря — від мінус 1 до плюс 3 градусів. 6 грудня — хмарно, зранку — мокрий сніг, що зміниться дрібним дощем. Температура повітря — від нуля до 5 градусів тепла.**

**Ведуча рубрики  
Лариса ЗАНЮК.**

**Тел. 72–38–94.**



Редакційна акція

Перегляньте список із прізвищами переможців — може, ви серед них!

«Газета Волинь» продовжує друкувати імена щасливчиків, яким під час жеребкування випав подарунок

Це — читачі, що передплатили «Газету Волинь» на II півріччя і документ про це надіслали на адресу редакції. Такі своєрідні розіграші ми традиційно проводимо тричі на рік — для річних передплатників і для тих, хто виписав газету на перше та друге півріччя. Усього протягом року розігрується понад 700 подарунків

...Знайшли своє прізвище у списку? Тоді телефонуйте (096) 7841812 або (050) 0760244 — і домовляйтесь про те, як отримаєте приз від улюбленої газети.

Немає вас у списку? Невелика біда. Бо ви все одно не програли, адже газету отримаєте у будь-якому випадку. І, крім цього, ловити фортуна можна й далі, тобто виписувати на наступний рік «Газету Волинь», «Цікаву газету на вихідні» (для її передплатників заплановане окреме жеребкування) або ж комплект із цих видань (що значно вигідніше — дивіться рекламу нашої передплати)

і надсилати до редакції квитанції.

Передплачуйте, читайте, грайте разом із нами — і вигравайте!

(Листи з документами про передплату та номером вашого телефону прийматимемо до кінця січня 2019 року).

СПИСОК ПЕРЕМОЖЦІВ АКЦІЇ серед передплатників другого півріччя «Газети Волинь»

(Продовження. Початок — у попередньому номері)

150 ГРИВЕНЬ

Ляшенко М. (с. Благодатне, вул. Чкалова, 10, м. Нововолинськ), Федчик Г. П. (м. Камінь-Каширський), Мірчук Г. І. (с. Сокол Рожиченського р-ну), Ярмольчук С. М. (с. Липини Луцького р-ну), Адамчук Г. Ф. (м. Луцьк, вул. Шпитальна, 3), Міщуря Я. Ю. (с. Купичів Турійського р-ну),

Поремчук В. І. (с. Деревок Любешівського р-ну), Столярчук Н. Г. (с. Журавники Горохівського р-ну), Мельничук М. П. (с. Затурці Локачинського р-ну), Оленюк С. Г. (с.мт Головине Любомльського р-ну), Васенчук В. Я. (м. Рівне, вул. Молодіжна, 48), Дякончук О. А. (с. Острівськ Зарічненського р-ну), Ковальчук Л. І. (с. Морочне Зарічненського р-ну), Буба А. Т. (с. Людін Дубровицького р-ну).

ГОДИННИК НАСТІННИЙ

Грицай А. Ф. (с.мт Цумань Ківерцівського р-ну), Шевчук О. В. (с. Піща Шацького р-ну), Мазур Н. М. (с. Сець Володимир-Волинського р-ну), Фісикович Ю. І. (м. Нововолинськ, вул. Шухевича, 39), Корнійчук Н. М. (с. В. Яблунка Маневицького р-ну), Забедюк Л. І. (с.мт Маневичі, вул. Залізнична, 8), Шульга І. В. (с. Кукли Маневицького р-ну), Гарбуз С. П. (с. Сошичне Камінь-Каширського р-ну), Самко П. М. (с. Гута-Боровенська Камінь-Каширського р-ну), Давидюк В. І. (с. Хотешів Камінь-Каширського р-ну), Ваць О. О. (с. Смідин Старовижівського р-ну), Кузава І. Й. (с. Ворончин Рожиченського р-ну), Федорчук М. Г. (с. Боратин Луцького р-ну), Мучак О. С. (с. Попали Любомльського р-ну), Білінська М. (с. Старі Кошари Ковельського р-ну), Мартинюк В. Я. (с.мт Ратне, вул. Центральна, 19), Бубенко Т. Г. (м. Луцьк, вул. Захарова, 9), Яструб В. С. (с.

Озеряни Турійського р-ну), Савієвська Є. І. (с. Мишів Іваничівського р-ну), Герель Т. І. (с. Судче Любешівського р-ну), Корець Н. Ю. (с. Люб'язь Любешівського р-ну), Поліщук С. В.

Вартість місячного комплекту «Газети Волинь» + «Цікавої газети на вихідні» — 42 грн 94 коп.

(с. Залізниця Любешівського р-ну), Марцинкевич М. М. (с. Колодеже Горохівського р-ну), Харчук Н. В. (с. Галичани Горохівського р-ну), Матвійчук М. (с. Воїнин Локачинського р-ну), Снітко В. М. (м. Житомир, вул. Перемоги, 54), Бусень А. М. (с. Козинці Бородянского р-ну Київської обл.), Гурич І. Т. (с. Хотин Березнівського р-ну), Верчун В. Д. (с. Кідри Володимирецького р-ну), Новосад Б. М. (с. Чечко Млинівського р-ну), Богданович Р. Г. (м. Харків, а/с 1861).

РУШНИК

Індик Л. (м. Ківерці, вул. Горького, 22), Марчук М. С. (с.мт Олика Ківерцівського р-ну), Козак Г. А. (с. Жорнище Ківерцівського р-ну), Бондарук С. О. (с.мт Шацьк, вул. Вишнева, 31), Іващук О. В. (с. Троянівка Маневицького

р-ну), Шовкович З. Г. (с. Куликовичі Маневицького р-ну), Сокур А. Ф. (с. Дерно Ківерцівського р-ну), Слупацький Д. А. (с.мт Маневичі, вул. Зелена, 19-а), Козачок М. Л. (с. Воєвода Камінь-Каширського р-ну), Багнюк Г. А. (с. Пнівне Камінь-Каширського р-ну), Пікуль В. Я. (с. Піщане Камінь-Каширського р-ну), Циммерман М. А. (с. Качин Камінь-Каширського р-ну), Морох М. П. (с. Сереховичі Старо-виживського р-ну), Корнійчук Г. М. (с. Щурин Рожиченського р-ну), Андросюк О. В. (с.мт Голобі Ковельського р-ну), Демусь Н. М. (с. Радошин Ковельського р-ну), Мельник Г. Ф. (с. Городище-2 Луцького р-ну), Козюпа В. О. (с. Щедрогір Ратнівського р-ну), Бурділо М. Є. (м. Луцьк, просп. Соборності, 32), Бурштин Д. М. (м. Луцьк, просп. Молоді, 11), Кондратюк Б. І. (м. Любомль, вул. Шевченка, 31), Воляннюк Л. Г. (с. Дольськ Турійського р-ну), Веремчук Р. І. (с. Новий Двір Турійського р-ну), Москвич О. В. (с. Риківичі Іваничівського р-ну), Кузьмич Л. О. (с. Гірки Любешівського р-ну), Питула В. (с. Бужани Горохівського р-ну), Самчик Г. П. (с.мт Сенкевичівка Горохівського р-ну), Мартинюк В. П. (с.мт Локачі, вул. 16 липня, 5), Семенов Н. (с.мт Головине Любомльського р-ну), Савчина Л. І. (м. Любомль, вул. Загородня, 14-а), Дзядик Є. Ф. (с. Дубова Корча Горохівського р-ну), Ткачук С. Є. (м. Івано-Франківськ, вул. Вовчицецька, 191), Ортинська І. О. (вул. Трускавецька, 45, м. Борислав Львівської обл.), Босий О. П. (с. Корост Сарненського р-ну), Камінська Є. В. (м. Рівне, вул. Павлюченка, 18), Євгейчук Ж. Г. (с. Вири Сарненського р-ну).

Продовження списку — в наступному номері.

\* — Під подарунком маєтись на увазі придбання товару за 0,01 грн з ПДВ.

ПЕРЕДПЛАТА НА ГАЗЕТУ

«ГАЗЕТА ВОЛИНЬ» У 2019 РОЦІ

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС

у Волинській області — 30000 у Рівненській області — 61615

ВАРТІСТЬ ПЕРЕДПЛАТИ:

1 місяць — 32 грн 94 коп. 3 місяці — 98 грн 82 коп. 6 місяців — 197 грн 64 коп. 12 місяців — 396 грн 28 коп.

Передплатний індекс РІЧНОЇ ПЕРЕДПЛАТИ НА ВОЛИНІ — 86772, НА РІВНЕНЩИНІ — 86771, вона є дешевшою — 378 грн 93 коп.



Передплатний індекс «ВОЛИНІ-НОВОЇ» для інших РЕГІОНІВ УКРАЇНИ — 61136



Також на наступний рік ви можете передплатити «Газету Волинь» у комплекті із «Цікавою газетою на вихідні», з якою маєте можливість ознайомитись у відділеннях зв'язку та у своїй листонші. Передплатний індекс комплексу «Газета Волинь» плюс «Цікава газета на вихідні» для Волині — 60306, індекс для Рівненщини — 60313.

ВАРТІСТЬ ПЕРЕДПЛАТИ:

1 місяць — 42 грн 94 коп. 3 місяці — 128 грн 82 коп. 6 місяців — 257 грн 64 коп. 12 місяців — 515 грн 28 коп.

Увага, річна передплата комплексу «Газета Волинь» плюс «Цікава газета на вихідні» — значно дешевша і становить 496 грн 11 коп. Його індекс для Волині — 60305, індекс для Рівненщини — 60314.

ТИЖНЕВИК

«ЦІКАВА ГАЗЕТА НА ВИХІДНІ»



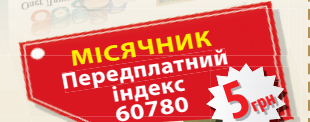
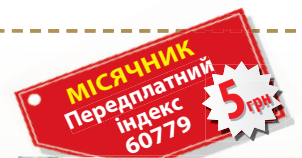
ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС

для Волині — 60304, для Рівненщини — 60312 для інших регіонів України — 60307

ВАРТІСТЬ ПЕРЕДПЛАТИ:

1 місяць — 17 грн 50 коп. 3 місяці — 52 грн 50 коп. 6 місяців — 105 грн 12 місяців — 210 грн

\*Ціни наведені без врахування послуг ПАТ «Укрпошта».



**Погляд**

**Валентина ШТИНЬКО,**  
заслужений журналіст  
України

## Апостол Петро, здається, пробачив...

**Знову й знову нишпорю в пам'яті й не можу пригадати, яка ще книга, а точніше — дві, так переорали мені душу, як ці. («Кобзар» і «Святе письмо» тут поза контекстом). Але щоб так сталося, мусила відбутися ота «невипадкова випадковість», яка набуває у долі не значення, а Знаковості**

Саме читала перший том роману-хараману (так сам автор визначив жанр) Юрка Ілленка «Доповідна Апостолові Петру» (широко вдячна колезі Костянтині Гарбарчуку, редакційному бібліотекареві й бібліофілу, чийм літературним смакам я довіряю майже беззастережно, за добру пораду: «Це читати просто для вас, правда, є одна обставина...»). Назвемо цю обставину вслід за автором «гіперреалізмом», в окремих епізодах... До нього вдався неповторно талановитий кінорежисер, оператор, актор, художник, письменник і взагалі великий українець Юрій Ілленко (згадаймо хоча б його причетність до художніх фільмів «Тіні забутих предків», «Білий птах з чорною ознакою...»)

Книга одразу почала «затягувати», немов отой вир за Дніпровим порогом із назвою Ненаситець, до якого автор не раз повертається. І саме у ці дні волинський письменник Андрій Бондарчук подарував результат своєї багаторічної скорботної праці — солідний том «Україна. Голодомор 1946—1947 років: непокараний злочин, забуте добро». Я тоді отримала термінове редакційне завдання: взяти в Андрія Івановича інтерв'ю, поговорити про те, як ця непростя й вагома для історії України книга створювалася. Оскільки належу до тих старомодних журналістів, які перед зустріччю з автором його твори не просто переглядають, а й уважно читають, то довелося відкласти Юрія Ілленка і засісти за Андрія Бондарчука (понад 700 сторінок), виконати редакційне завдання, а потім знову повернутися до «Доповідної Апостолові Петру» в трьох томах! Ви коли-небудь чули про доповідну в такому обсязі?! Я — ні.

Книги — абсолютно різні за тематикою, стилістикою, спрямуванням (хоч і в Юрія Ілленка є короткі, але різкі згадки про голод 1947 року) — у свідомості раптом злилися в одне русло, переплелися, як туго заплетена дівоча коса, перекинута через плече на груди, там, де серце... Бо йдеться про той же Голодомор, тільки у Бондарчука — більше про фізичний, а в Ілленка — переважно про духовний. І який страшніший і більш убивчий для України — хто відповідь, який філософ чи політик наважиться на такий вердикт? Адже кожному болить своє, а всім разом нам чомусь... байдуже!

Коли я перегортала останні сторінки цих воістину знакових книг, десь у підсвідомості роїлися думки — від невимовної гордості, що я живу з цими авторами в одну епоху, що дихала одним повітрям, ходила тими ж вулицями, — до усвідомлення важливості того, що це прочитають потомки. А ще, наче весняна повінь, невідворотно насувалося переконання: з появою таких авторів і такої літератури щось у світі неодмінно має змінитися. Та вийшла на вулицю, болісно вдивлялася в обличчя перехожих, прислухалася до гомону будня і... нічого!

Тоді я настійливо почала рекомендувати прочитати «Доповідну...» своїм друзям і знайомим. Ледве оговталася від здивування, коли приятелька, з якою йшли по життю чи не 35 останніх літ, повернула перший том через кілька днів зі словами: «Я не можу цього читати, там надто багато матюків...»

Це правда. Мене вони спочатку також коробили, доки не зрозуміла, що естет і поет Ілленко не міг інакше. Сподівався, що навіть апостол Петро його зрозуміє і вибачить. Чомусь переконана, що так воно й сталося, Юрій Герасимович споглядає за ділами земними з про-світлених вікон раю. Я ж відчула, що дуже змінилася моя душа, а отже — і світ довкола. А ще вслід за Ілленком утвердилася в переконанні, що «життя не перекладається на слова. Або я не вмію цього робити». ■

**Політика**

А чому не в 5 разів?

## Тимошенко помилилася у розрахунках

### Каплін обіцяє вдвічі більше

**Михайло ДЬОМІН,**  
prportal.com.ua

Юлія Тимошенко втратила лідерство в рейтингу політиків-популістів. Її обійшов народний депутат Сергій Каплін, який теж хоче взяти участь у виборах. Про це говорять його білборди, з яких Каплін обіцяє знизити ціну на газ для населення у 4 рази. Нагадаємо, Юлія Тимошенко хвалиться, що «ощасливить» знижкою лише удвічі.

Жарти жартами, але президентські перегони, які офіційно ще навіть не розпочалися, вже перетворилися на змагання популістів, котрі беруть на себе зобов'язання, яких ніколи не виконують. Вони й не планують цього робити.

До того ж Тимошенко упіймали на маніпуляціях. З одного боку, вона твердить, що газ має коштувати 80–90 доларів за кубометр, з іншого — заявлене нею зниження призведе до ціни 150 доларів. Де правда? А ніде. Та й яка різниця: головне — багато пообіцяти, ще й витратити на розкрутку сво-



Обіцянка з уст політика, як правило, — цяцянка.

«Один білборд Юлії Тимошенко коштує кілька пенсій.»

го образу сотні мільйонів гривень. Ціна на газ для населення в Україні навіть після підвищення є однією з найнижчих у Європі. Та і рівень життя недостатньо високий. Єдиний вихід — підіймати

економіку і збільшувати зарплати.

А стосовно обіцянок наших політиків, тієї ж Тимошенко, один білборд якої коштує кілька пенсій, то вже їм час переходити до чогось більш суттєвого. Наприклад — пообіцяти кожному пенсіонеру по молодичі, тотально вилікування від нежитю, зробити всіх удвічі, ні — у чотири рази молодшими і т. д. Бо це ж не кандидати на виборах, а прямо-таки «золоті рибки». ■

**Кримінал**

## Начальник райвідділу поліції отримав хабар за провезення бурштину

**Правоохоронця затримали у Любешові, коли він одержував чергову частину неправомірної вигоди у розмірі 1200 доларів**

**Наталка МУРАХЕВИЧ**

«Плату» чоловік вимагав за безперешкодне перевезення територією району незаконно видобутого в сусідній області сонячного каміння. Працівник правоохоронних органів загалом одержав понад 2 тисячі доларів. Зловмисника викрила прокуратура Волині спільно з працівниками обласного управління Служби безпеки України під час отримання чергової суми хабара — 1200 доларів США. У кримінальному провадженні проводяться першочергові слідчі (розшукові) дії, по завершенні яких вирішуватиметься питання щодо повідомлення затриманому про підозру у вчиненні злочину та обрання йому запобіжного заходу. ■

## Молоде життя обірвав удар ножа

**Трагічні події розгорнулися вранці 29 листопада в одному з помешкань на бульварі Шевченка в Нововолинську**

**Олег ПЛАЗОВСЬКИЙ**

Під час конфлікту 33-літній господар декілька разів ударив ножем у груди 29-річну жінку. Від отриманих поранень вона померла. Поліція затримала зловмисника. За цим фактом слідчі внесли відомості до Єдиного реєстру досудових розслідувань за частиною 1 статті 115 Кримінального кодексу України. Мова йде про умисне вбивство, покарання за яке — позбавлення волі строком від 7 до 15 років. ■

# Цифри Факти

## Волинь

● **4-річний лучанин Андрій Маха потрапив у Книгу рекордів України як дитина-воротар, котра має найменший зріст – 94 сантиметри.** Маленького спортсмена привітав експерт Національного реєстру рекордів України Павло Горішевський, вручивши сертифікат рекордсмена. Хлопчика відзначили також у 1-му турі дитячого ярмарку футболу в номінації «Кращий воротар».

● **Яна Власюк із Нововолинська, яка наразі проживає в США, отримала титул «Краса Європи» у фіналі Міжнародного конкурсу «Mrs. Globe» (Міс Земна куля), що проходив у Китаї.** Дівчата показали себе



Фото google.com.ua.

конкурсах представлення, дефіле в купальниках і вечірніх сукнях. Наша землячка продемонструвала національне українське вбрання. Вона також увійшла до ТОП-30 серед 65 учасниць.

● **На Іваничівщині відбувся XXXII турнір із баскетболу на приз Юрія Лелюкова.** Днями виповнилось 34 роки від того трагічного дня, коли вчитель початкової військової підготовки ціною власного життя врятував 26 учнів 10-го класу від смертоносного вибуху бойової гранати. За кубок боролися шість команд із шкіл Мишева, Луковичів, Павлівки, Бужанки, «НВК №1 - гімназії» та ЗОШ №2 імені Юрія Лелюкова.

● **Другу частину фільму «Червоний» знімають у Турійському районі.** «Вперше була свідком того, як твориться кіно. Цікаво! Захопливо! Велелюдно! Незважаючи на морозець, усі учасники непростого відтворення минулого в сучасному працювали злагожено і вміло, знімаючи продовження кінострічки «Червоний», – поділилася враженнями у «Фейсбуці» місцева мешканка Оксана Калюжна. ■

## У всіх на вустах

# ТОМОС Є!

Але вручать його лише після об'єднавчого собору

Василь РОГУЦЬКИЙ

Про це заявив Президент України Петро Порошенко. Він звернувся до українців після Синоду Вселенського патріархату 27–29 листопада, на якому було затверджено текст Томосу, а також Статут майбутньої Української автокефальної православної церкви. «Тепер вже нашим православним ієрархам належить зібратися і провести об'єднавчий собор. Обраному предстоятелю випаде честь отримати Томос із рук Вселенського патріарха», – повідомив Петро Порошенко. «Москва – держава та російська церква, ефесбешники та церковники, хто в погонах, хто в рясах, хто в хрестах, хто в лампах – не боялися жодного гріха, аби тільки зірвати це рішення (Вселенського патріархату. – Ред.). Але Господь був з нами, бо ми ведемо праведну боротьбу за нашу незалежність, і Томос – це істо-

рична подія на цьому шляху», – сказав Президент.

Тим часом у російській церкві нарікають на тиск з боку української держави. Зокрема, у заяві УПЦ Московського патріархату говориться про «систематичні виклики

«Господь був з нами, бо ми ведемо праведну боротьбу за нашу незалежність.»

єпископів УПЦ на розмову до СБУ», десятки таких фактів нібито мають місце у Рівненській області. Також було проведено обшук у будинку, зареєстрованому на намісника Свято-Успенської Києво-Печерської лаври, священника Української православної церкви Московського патріархату Павла. Його підозрюють у розпалюванні міжрелігійної ворожнечі.

У той час, як одні священники Московського патріархату проводять «бесіди» зі співробітниками СБУ, інші отримують державні відзнаки. Йдеться про тих священнослужителів російської церкви, які публічно підтримують Автокефалію української. Так, з нагоди 27-ї річниці референдуму за Незалежність 1 грудня 1991 року Президент Петро Порошенко нагородив орденами князя Ярослава Мудрого V ступеня двох митрополитів Московського патріархату. Таку відзнаку отримали митрополит Сарненський і Поліський Анатолій, який є керуючим Сарненською єпархією Української православної церкви Московського патріархату в Рівненській області, та митрополит Черкаський і Канівський цієї ж церкви Софроній. Обидва релігійні діячі відомі своєю відкритою підтримкою духовного унезалежнення від Росії.

Ще один «пряник» для майбутньої української церкви – пропозиція спікера Верховної Ради Андрія Парубія віддати собор Святої Софії в Києві для служіння об'єднаної помісної православної церкви. «На його думку, цей храм має належати новій церкві як «найважливіший і ключовий собор українського православ'я». ■

## Резонанс

# Оператор служби «102» Ольга Михалик врятувала життя 19-річному волинянину

Після спілкування з дівчиною думки про самогубство зникли

Іванна НАЗАРУК

У неділю ввечері, 25 листопада, на спеціальну волинської поліції зателефонував мешканець села Вигуричі Луцького району. Молодий чоловік повідомив про намір накласти на себе руки. Телефонний дзвінок прийняла оператор Ольга Михалик (на фото). Під час розмови юнак розповів, що перебуває на горіщі закинutoї будівлі й має намір вчинити самогубство – повіситись. Оператор одразу ж спрямувала на місце події поліцейських та екіпаж швидкої медичної допомоги. Вона підтримувала бесіду з молодим чоловіком до прибуття правоохоронців і медиків. Завдяки професійним діям Ольги вдалося запобігти смерті людини, розповів начальник відділу служби «102» УОАЗОР ГУНП у Волині Михайло Гаврилюк. Ольга Михалик працює в поліції

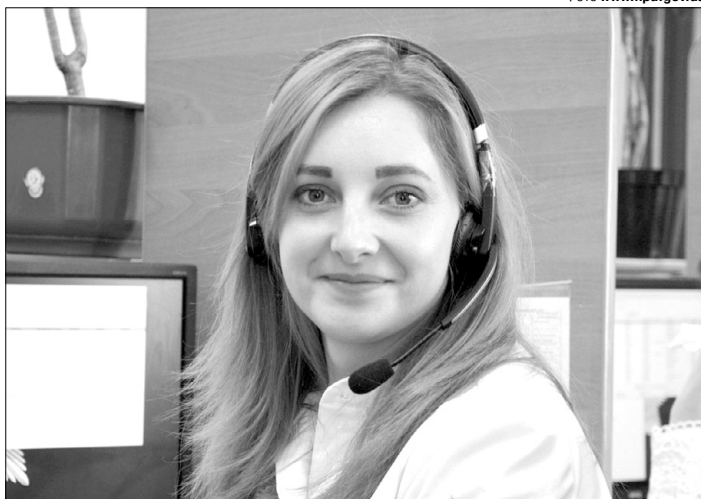


Фото www.npu.gov.ua.

«Завдяки професійним діям Ольги вдалося запобігти смерті людини.»

з 2017 року. Щозміни вона опрацьовує до 150 дзвінків від жителів області. «Розумію важливість цієї роботи. Адже

часто саме від оперативності та професійності наших дій залежить життя людей», – каже Ольга. ■

# Цифри Факти

## Рівне

● **«Агенти ФСБ. Кров наших моряків на ваших руках» – таким написом розмалювали стіни єпархіального управління УПЦ (МП) у Рівному та облили їх червоною фарбою.** Причетних до цього інциденту в єпархії не називають.

● **Сертифікат ініціатив Євро-союзу та Східного партнерства за успішну реалізацію проектів з енергетичної політики на об'єктах соціального напрямку отримав міський голова Дубна Василь Антоноук.** Зокрема, програма стосувалася будівництва автономної твердопаливної котельні в школі №7, утеплення дитячих виховних закладів. Церемонію вручення відзнаки проводив директор групи підтримки України Генерального директорату по сусідству і розширенню Єврокомісії (DG NEAR) Петер Вагнер разом із лідерами проектів та програм.

● **200 гривень – саме стільки просять у Рівненській обласній лікарні за можливість зробити рентгенівський знімок... собаки.** Про це повідомила, додавши відео розмови з лікарем, одна з мешканок міста, дивуючись, чи можна на медобладнанні, призначеному для діагностики людей, обслуговувати тварин, хоч і домашніх. У медзакладі наразі обіцяють з'ясувати всі обставини цієї справи, зокрема вислухати версію рентгенолога, котрий фігурував на ролик.

● **«Зебру» на перехресті вулиць Осипова та Степана Бандери в Рівному комунальники намалювали від руки й під лінійку та ще й по болоті.** Нашвидкуруч зроблена розмітка пішохідного переходу з'явилася одразу після того, як неподалік цього місця нещодавно авто збило школяра. Фото хвилястих ліній, виконаних без відповідних трафаретів, виставили в соцмережі. Директор «Рівнемжбуду» Сергій Демчук запевняє, що то через поспіх, і з часом це виправлять. Малюнок нанесли дорогою емульсією, яка могла би протриматися на дорозі декілька років, якщо не зміється разом із брудом, на який її нанесли. «Яке місто, такі й перфекціоністи», – коментують фотокористувачі. ■

# «Матусю, будь ласка, не каліч ні себе, ні мене...»

Такі благальні слова мали б чути від своїх ще ненароджених дітей ті, хто опинився в полоні шкідливої звички. Найчастіше спонукають до куріння стресові ситуації та конфлікти в особистому житті, але 15,3 % представниць прекрасної статі вважають, що сигарета допомагає їм у створенні іміджу, сприяє комунікабельності. Задуматися, наскільки шкідливо впливає це на репродуктивне здоров'я, радить авторитетний онкогінеколог, заслужений лікар України, кандидат медичних наук Тетяна Ткачук, яка відповідає на запитання наших читачок



**У мене постійні «жіночі проблеми», мушу лікуватися. Можливо, медикаменти гірше діють, бо я курю?**

— У тютюнозалежних, справді, значно частіше виявляють запальні процеси жіночих статевих органів, від них страждає понад 67 % тих, хто палить. Це зумовлено зниженням захисних сил організму під впливом куріння, а також формуванням специфічної умовно-патогенної мікрофлори, стійкої до значної кількості медикаментів. Тому необхідно відмовитися від сигарет, адже в такій спосіб ви зможете запобігти й онкологічній патології. Відомо, що куріння підвищує ризик виникнення раку легень, слизової оболонки порожнини рота, сечового міхура, підшлункової залози, злоякісних захворювань крові, раку шийки матки тощо.

**— Я перейшла на «легкі» сигарети, бо планую вагітність. На жаль, повністю відмовитися від куріння не вдається, хоч і намагалася.**

— Так звані «легкі» тютюнові вироби шкідливі для організму не менше, ніж всі решта. Вони не є безпечнішими. Проведені у Великобританії дослідження це переконливо довели. Але жінки вдаються до самообману і не обмежують себе у «легкому» куриві навіть ризикуючи здоров'ям майбутніх дітей. Адже під час вагітності в них порушується транспортування кисню та поживних речовин до плоду, що призводить до зниження його маси. Нікотин викликає зміни у плаценті, може провокувати формування вроджених вад дитини.

сутність протипоказів такого поєднання, куріння може стати причиною незапланованої вагітності при вживанні контрацептивів. Це пояснюють тим, що нікотин здатний нейтралізувати дію гормонів, які містяться у протизаплідних препаратах. Тому вам краще обговорити зі своїм гінекологом можливість застосування внутрішньоматкової контрацепції. Але найкращий варіант — кинути курити.

**— У 9-му класі вперше спробувала сигарети і поступово за компанію з дівчатами втягнулася. Скоро я виходжу заміж. Переживаю, бо маю нерегулярні менструації, мама каже, що це через куріння. Чи можлива така причина?**

— Так, нікотин спричиняє порушення гормонального балансу і, як наслідок, можуть бути: збої менструального циклу (39,5 %), непліддя (40,2 %), невиношування вагітності (22,3 %), ендометріоз матки та яєчників (34 %), гормонозалежні доброякісні пухлини матки — лейоміоми (11,3 %). Тому зробіть усе, щоб позбутися залежності, уникайте місць, де курять. Адже пасивні курці отримують 80 — 90 % тих же шкідливих речовин, що й активні.

Жінкам, які палять і мають соматичні або гінекологічні захворювання,迫切часні пологи, зростає і загроза смерті новонароджених. При цьому ймовірність можливих ускладнень не залежить від кількості й бренду використаних сигарет.

**— Чи діють протизаплідні таблетки, якщо жінка курить, чи вона все одно може «залетіти»?**

— Незважаючи на від-

МЕДИЧНИЙ ДОДАТОК «ГАЗЕТИ ВОЛИНЬ»

4 грудня 2018 року

№17 (121)

# ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!



Ведуча додатка «ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!» Галина СВІТЛИКОВСЬКА. Тел. 72-20-07. e-mail: svitlikv@ukr.net

## Знай наших!



Про переваги спільних занять розповідали (зліва направо) Галина Левчук і Надія Стадник.



І без фітнес-тренера заняття проходять організовано.

# У 76 — НА ШПАГАТ? ЗАПРОСТО!

Майже 20 років існує в Шацьку своєрідний жіночий клуб, який об'єднав тих, хто не лінується дбати про своє здоров'я

Галина СВІТЛИКОВСЬКА

«А БАБУСЯ ПІШЛА НА ЗАРЯДКУ...»

Старший онук Галини Григорівни Левчук біжить у спортшколу на 9-ту ранку, а вона — услід за ним — на 10-ту. Встигла вже напекти й наварити, попорати чималеньке господарство, поклопотатися біля 88-літньої мами, навести лад у хаті. Дехто, почувши «А бабуся пішла на зарядку», дивується: «Чи ж їй удома бракує фізичних навантажень?»

— Ті комплекси вправ, які ми спільно виконуємо, заряджають мене енергією на весь день, — каже Галина Григорівна. — Я за освітою — економіст. Коли доводилося постійно сидіти за столом, то часто боліла спина, ніло в попереку. Потім пішла на пенсію, набрала зайвої ваги. Удома хоч і не сидиш без роботи, але це не замінить занять у нашій «групі здоров'я», тут я і схудла, і бадьорішою стала. Учора причіп гною сама накидала, а сьогодні роблю вправи, наче й не було втоми.

Доцього осіннього ранку в залі ДЮСШ панувала гарна погідна атмосфера, лунав сміх. Хоча часу на жарти й розмови жінки мають небагато, бо ж у кожній — різні невідкладні справи. Переодягнувшись — і вперед! Тут нема фітнес-тренера, ніхто нікому не читає нотаций і не робить зауважень. Але всі максимально зібрані й організовані. Ті, хто зі «стажем», доброзичливо підтримують новачків, діляться з ними досвідом.

— Бувало, що збиралося і 38 жінок. Але не всі можуть відвідувати заняття регулярно, особливо влітку, коли горо-

ди. Приходить півгрупи — і за це я вдячна, бо ж є «кістяк», основа, яка не дає нам розпастися, — знайомить зі своїми подругами Надія Іванівна Стадник, яка в 1999 році започаткувала в Шацьку рух за життя без хвороб.

**Жінки розходилися після заняття розпашілими, рум'янощокими, й навіть не вірилося, що більшості з них за 60, а то й за 70 літ.**

«І ЧОЛОВІКІВ УЗЯЛИ Б, ТІЛЬКИ Ж ВОНИ — ЛЕДАЧІ...»

У кожній з присутніх у залі жінок — своя історія боротьби із хворобами. Але найяскравішим підтвердженням ефективності занять є приклад 76-річної Валентини Олександрівни Дибалюк, якій вдалося зупинити прогресування артрозу. Жінка, яку тривалий час мучили біль і скутість суглобів, ніни запросто сідає на шпагат, може похвалитися такою гнучкістю, рухливістю, енергійністю, що й молодим варто повчитися. Дочки підтримують маму в її прагненні бути здоровою обома руками, а онучка Аліса, гостюючи в Шацьку, завжди приходять разом із бабусяєю на заняття.

— Валя — це й наш лікар. Вона 51 рік відпрацювала акушеркою в лікарні. Може кожному дати корисну пораду. В групі не тільки пенсіонерки, є і дівчата, і молоді мами. Хтось хоче позбутися зайвих кілограмів, хтось — сутулості. У мене, наприклад, був підвищений артеріальний тиск, я 5 років займаюся — і стало легше, — розповідає Тетяна Положевець.

— Чи не пробували залучити у свій

клуб чоловіків? На це запитання наші співрозмовниці напівжартома зітхають: «Узяли б, тільки ж вони — ледачі...»

— Деякі вправи мій Володя сам удома робить, — захищаючи главу родини, Надія Стадник ділиться сімейними секретами народної медицини. — Наприклад, є простий спосіб позбутися судом. Лягаєте на спину, під ноги кладете наповнену водою півторалітрову пластикову пляшку, піднімаєте кінцівки й почергово енергійно опускаєте їх на цю опору. При проблемах із судинами, варикозі також корисно робити ванночки: наливаєте у відро гарячу воду (приблизно 50 градусів), додаєте 150 грамів гірчичного порошку, парите ноги через день перед сном. А попереди негаряди із серцем допоможе засіб із 5 трав.

Рецепт таких ліків ми записали, чоловікам, напевне ж, сподобається: змішати по 0,5 л горілки й меду, додати 1 літр настою зі збору лікарських рослин — ромашки, валеріани, сухоцвіту, глуду й споришу, взятих у рівних частинах. Пити спочатку по чайній ложці рано і ввечері, потім дозу можна трохи збільшити.

А ще нам розповіли, як готувати «важівку» — настоянку із живих плазунів, яку вважають протипухлинним ліком. Від чиряків і ячменів на очах порадити пити чай із череди, а бородавки на тілі рекомендували змащувати подрібненими ягодами крушини...

Жінки розходилися після заняття розпашілими, рум'янощокими, й навіть не вірилося, що більшості з них за 60, а то й за 70 літ. Сміючись, цитували свій девіз: «Ніколи не відкладай самооздоровлення надовго, бо лінощі й пасивність призводять до спокою, вища форма якого — вічний спокій». Висловлювали свою мрію: щоб у Шацьку, в інших містах і селах люди брали приклад із японців, китайців, які щоранку масово виходять на площі й стадіони, разом роблять гімнастичні вправи. Тоді й українці могли б похвалитися активним довголіттям. В один голос наші співрозмовниці закликають усіх: «Долучайтеся!»

РЕКЛАМА

**ГУРТІВНЯ АГРОТЕХНІКИ**

**НОВІ МІНІ-ТРАКТОРИ**

«Сінтай», «Джинма», «Фатон», «Донгфенг», ДТЗ (виробництва Японії, Китаю, Кореї)

**ЕЛЕКТРО-, МОТОТЕХНІКА**

**МОТОБЛОКИ** «Зірка» «Зубр», «Білорусь», «Моторсіч»

12-80 кг

Гарантія запасні частини, наявність обладнання, доставка.

Доступні ціни Великий вибір

КРЕДИТ БЕЗ ДОВІДКИ ПРО ДОХОДИ НА 2 РОКИ З МОНІТИНГОВОЮ ВІДШОДУВАННЯ ВІДСТОВІВ

**М. Луцьк, вул. Мамсурова, 21** (п-н чудового заводу), маршрутки №4 та 9а  
Тел.: (0332) 769-732, (099) 252-10-66  
[www.agrotehnika.info](http://www.agrotehnika.info)

# Як розпізнати менінгіт — хворобу, яка вбиває підступно і швидко

Нещодавно її жертвою стала молода вчителька з Рівненщини. Реєстрували смертельні випадки також у деяких інших областях. Щороку вражає ця недуга і маленьких волинян. Часто вона має стрімкий перебіг, спричиняє інвалідизацію при вилужанні. До того ж менінгококова інфекція викликає епідемічні спалахи, активно поширюється. Тому важливо нагадати батькам, які симптоми мають насторожити їх у першу чергу



**Раптова лихоманка.** Захворювання, пов'язане із запаленням оболонок головно-го і спинного мозку, починається зазвичай із сильного підвищення температури тіла, часто до критичних для життя показників. Дитина починає тремтіти і скаржитися на те, що їй весь час холодно. Температуру збити непросто.

**Дуже сильний головний біль.** При менінгіті він буває практично нестерпним. При цьому часто біль скоує ще й шию пацієнта, але через те, що голова у хворого буквально «розколюється», він може не звертати на це уваги. У новонароджених немовлят характерною ознакою менінгіту є опуклість у ділянці тім'я. Дитина плаче, не хоче, щоб її брали на руки.

**Проблеми із зором.** Зображення в очах хворого постійно роздвоюється. Ще однією ознакою менінгіту є страх яскравого світла, у дитини починають сльозитися очі, погіршується самопочуття.

**Ригідність (значне підвищення тону) м'язів шиї, потилиці.**

## Спробуйте і ви

# Зарядка для хребта — порятунок від недуг

Продовжуємо ознайомлювати вас із комплексом фізичних вправ, який розробив доктор біологічних наук Юрій Попов

**Вправа 17** (для розтягування хребта, а також для перевірки наявності чи відсутності порушень у ньому). Сісти на підлогу, ноги зігнуті в колінах, руки відведені назад (фото 47). Спираючись на руки і ноги, піднятися всім тілом угору так, щоб між сідницями і підлогою був проміжок у декілька сантиметрів. Потім різко опуститися вниз, але так, щоб сідниці не торкнулися підлоги. Повторити декілька разів. Якщо у хребті, особливо в попереку, відчуються дискомфорт чи біль, то цю вправу робити доти, поки це не міне.



фото 47



фото 48

**Вправа 18** (для вирівнювання поперечного лордозу під дією власної ваги).

На табуретку чи стілець покласти півторалітрову пластикову пляшку, наповнену водою, і лягти на неї так, щоб вона знаходилася на ділянці живота між пупком і лобковою частиною (фото 48). Вище ділянку пупка на пляшку не лягати через можливість втрати свідомості! Загальна висота табуретки з пляшкою повинна бути такою, щоб коліна на кілька сантиметрів не діставали до підлоги чи землі (для цього можна під пляшку підкласти, наприклад, книги). Затим, зосередивши всю увагу на хребті в ділянці попереку, розслабитися і провиснути над пляшкою так, щоб коліна опуска-

лись якомога нижче, але не торкалися підлоги. Перебувати в такому положенні чим довше. Вправа ефективна при жовчокам'яній хворобі, закрепах, метеоризмі.



фото 49

**Вправа 19.** Лягти на підлогу, ноги зігнуті в колінах (щоб розслабились черевні м'язи), ліву долоню поставити ребром на живіт, великим пальцем донизу, праву накласти на ліву (фото 49). Розслабитися і, сильно натискаючи руками, робити масаж усієї поверхні живота круговими рухами за годинничовою стрілкою. Така процедура ефективно нормалізує роботу внутрішніх органів черевної порожнини, зокрема кишківника, нирок, жовчного і сечового міхура.

Підготував Василь ГОЛЮК.

## ■ Редакційний щоденник

Фото kolomyia.today.



А на передовій наші хлопці чують не святкові, а смертоносні «салюти».

# «У кого син на війні, тому воєнний стан не страшний...»

Чим переймалася і з чого дивувалася останнім часом заступник головного редактора «Газети Волинь» Галина СВІТЛІКОВСЬКА



...ІСТЕРІЮ «ВСЕЗНАЮЧИХ» ГРОМАДЯН І ГВАЛТОМ: «ХАНА...»

Напевне, не тільки в мене у понеділок, 26 листопада, все йшло не так, на душі було важко й тривожно. Після почутих опівночі новин вдалося задримати тільки вдосвіта. Та й чи сон то був. Примарилася кремезна «Родина-мать» у кирзових чоботах, із суворим поглядом, яка з дитячих літ асоціюється з війною. Наче зійшла зі старого радянського плаката й прощує мені назустріч, хапає за руку...

У троллейбусі знервовані люди обговорювали захоплення Росією українських суден у нейтральних водах Керченської протоки, сперечалися з приводу воєнного стану. Як зазвичай, у нас кожен вважає себе експертом-аналітиком, кожен знає, як треба діяти владі, й вважає обов'язком голосно й безапеляційно оприлюднити свою позицію.

— Прийдуть і відберуть усе нажите для потреб армії, й скаржитися буде нікому, бо воєнний

стан, — без тіні сумніву, наче й це достеменно відомо, лякала народ гарно вбрана молодиця.

— Та у більшості з нас нема чого відбирати, — заспокоювали її холоднокровніші пасажири. — Головне, щоб Путін не напав, а він на все здатний...

Намагаюсь не слухати цих балачок й відсторонено дивлюсь у вікно. Але один тихий голос змушує обернутися.

— У кого син на війні, тому воєнний стан не страшний, — каже літня жінка, яка сидить поруч. — Людські ховалися, відкуплялися, а мій сам пішов...

Напевне, з неї можна було б малювати образ української Батьківщини-матері. Красива, змарніла, втомлена жінка, але не озлоблена, обличчя добре, спокійне, дивиться з гідністю, наче й без докору, але совість той погляд будить...

Цілий день пройшов під знаком невизначеності й сум'яття. Спочатку вникала, що таке воєнний стан, читала, що думають із цього приводу обізнаніші люди. Оцінки діаметрально протилежні. У соцмережах — шквал емоцій, від істеричних «хана» до «героїчних» погроз Путіну. Головне — прокукурияти.

Врешті-решт після тривалих катавасій 26 листопада ввечері Верховна Рада затвердила указ Президента Петра Порошенка про введення в 10 областях, які сусідять із Росією і Придністров'ям, воєнного стану терміном на 30, а не на 60, як пропонувалося попередньо, днів. При цьому парламент проголосував і за те, що президентські вибори відбудуться у строк. Але емоції не вщухали: «Українців спеціально знову розділили на Схід і Захід», «Західників віддають Польщі». Такі коментарі почали писати люди, які ще вчора лякали волинян жахами воєнного стану. Сумно від усього цього. «Всі

проти всіх, усі ні з ким не згодні, злість рухає людьми...» — згадують рядки Ліни Костенко.

«Україна перебуває під загрозою повномасштабної війни з Російською Федерацією», — переконував Президент Порошенко у вівторок. Здавалося б, у такий напружений час треба забути про розбрат, ворожечу, зберігати спокій і здоровий глузд. Але насправді більшість із нас звикла вболівати за державу лише на словах, а на ділі гору беруть особисте благополуччя й шкурні інтереси.

### ...ЗАСПОКІЙЛИВИМИ СЛОВАМИ «ЖИВІТЬ ЗВИЧАЙНИМ ЖИТТЯМ»

До цього закликав у середу, 28 листопада, під час засідання уряду прем'єр-міністр Володимир Гройсман жителів

«Коли у Верховній Раді голосували за введення воєнного стану, то в залі було так багато усміхнених обличчя народних депутатів, наче йшлося не про можливе вторгнення агресора, а про дружній візит дорогого гостя.»

областей України, де вводиться воєнний стан. «Живіть звичайним життям. Працюйте, навчайтесь, народжуйте, — порадив прем'єр. — Я глибоко переконаний у тому, що через 30 днів ми будемо мати всі підстави не продовжувати воєнний стан і все буде нормально».

І українські чиновники навпередки почали запевняти, що воєнний стан не вплине на роботу державних органів, що й пенсії будуть вчасно, й вклади не заморозять, і транспорт працюватиме, як годинник...

Згідна, людям потрібно вселяти оптимізм, аби не було паники й хаосу. Але все одно якимось не в'яжеться цей заспокійливо-благодущний тон із повідо-

мленнями про те, що Росія підтягує до нашого кордону бойові літаки, ракетні комплекси, танки... Та й коли у Верховній Раді голосували за введення воєнного стану, то в залі було так багато усміхнених обличчя народних депутатів, наче йшлося не про можливе вторгнення агресора, а про дружній візит дорогого гостя.

Але чого дивуватися. Чотири роки триває війна, а державні мужи їздять на заморські курорти, влаштовують грандіозні вечірки, міряються статками, виводять з України свої капітали, скуповують нерухомість за кордоном. А ми воюємо за «євробляхи», радіємо, що діти встигли поїхати у Польщу на заробітки й у разі чого не будуть мобілізовані. Готуємося до новорічних корпоративів із гучними салютами й хмільними забавами...

А в країні — війна. У наших містах і селах часто лунає скорботний дзвін. У середу в Луцьку прощалися із загиблим на Сході бійцем Віктором Лахаєм. Можливо, події останніх днів струсували наші душі й мізки, адже й до смертей ми стали звикати, і проваджати своїх героїв в останню дорогу не завжди знаходимо час.

Звичайне життя сьогодні — це коли одні гинуть, а інші — жирують. У чиновницьких деклараціях — десятики гектарів приватизованої землі, а для ветеранів війни на Сході знайти вільні ділянки ніяк не можуть. Нічим не компенсувати втрачених життів, здоров'я. А тут ще й убивча тотальна несправедливість у так

званому мирному житті, у якому вчорашнім солдатам доводиться нелегко. «Спасибі за правду», — казали моїм колегам Олегові Криштофу й Олександрові Пільюку, авторам документального фільму «Я вірю, що закінчиться війна», матері і вдови. Якби ж то переглянули цю стрічку ті, хто вершить державні справи.

### ...ДОЛЕЮ ПОЛОНЕНИХ МОРЯКІВ

Коли два роки тому спілкувалася з Миколою Гейником, хірургом Рівненського військового госпіталю, який 4 місяці провів у полоні, то почула такі слова: «Я не зможу спокійно жити, спати, якщо навіть один наш солдат залишатиметься в лапах ворога». Підлікувавшись, цей офіцер знову поїхав на Схід.

На жаль, 25 листопада кількість військовополонених зростає. У засобах масової інформації говорили то про 23, то про 24 моряків, захоплених у результаті агресії РФ. Першу цифру назвав начальник Генштабу Віктор Муженко, йому суперечили заяви російської влади, у яких йшлося, що їхні спецслужби взяли в полон 24 українців.

І взагалі складалося враження, що на перших порах наша влада не мала часу перейматися долею нових бранців Кремля. Можна уявити, яким довгим був цей період невідомості для їхніх рідних і близьких. Спочатку повідомляли про шістьох потерпілих, проте пізніше перша заступниця спікера Верховної Ради України Ірина Геращенко заявила, що поранення отримали четверо моряків. Була інформація: стан одного з них — критичний. Три воїни, що їх дуже швидко написали з лікарні в окупованій Керчі й відправили в сізо. Наші хлопці видають за порушників кордону, їм загрожує до 6 років тюрми. Список військовополонених офіційно не оприлюднювали, згодом їхні прізвища опублікував журналіст «Радіо Свобода».

Поки державна бюрократична машина звично довго рушала з місця, плануючи виділення фінансів на адвокатів, розпочав збір коштів кримський активіст Осман Пашаєв. «Крім військової форми, у хлопців нічого немає», — написав він і попросив перераховувати гроші на допомогу полоненим. Люди активно відгукнулися. Лише у четвер у теленовинах міністр соціальної політики сказав, що родинам моряків виплатять по 50 тисяч гривень. На фоні зарплат українських високопосадовців, які щомісяця отримують по 500 тисяч, — не дуже щедро.

Потім звучали запевнення і Президента, і прем'єра, й інших владців, що буде зроблено все необхідне, аби звільнити полонених. Порушувалася ця тема і на саміті «Великої двадцятки» в Аргентині. Але чи дослухаються у Кремлі до голосу «міжнародних адвокатів» українських моряків? ■

## Проблема



Роман Романюк, його заступник Тетяна Мов'як та начальник відділу Оксана Меріда активно працюють з роботодавцями.



Подарунок УТОСу — «Абетка» шрифтом Брайля.

# Де знайти роботу людям з інвалідністю

Про особливості працевлаштування вразливих категорій населення розповіли в обласному центрі зайнятості

Євгенія СОМОВА

Людям з обмеженими фізичними можливостями, як й іншим громадянам України, законодавством гарантоване право на роботу. Для них передбачена квота на працевлаштування. Роботодавці визначають її самостійно з урахуванням кількості зайнятих працівників. Так, якщо в штаті від 8 до 25 осіб, то на підприємстві має бути одне місце для людини з інвалідністю. За словами директора обласного центру зайнятості Романа Романюка, на Волині побільшало роботодавців, які сприяють особам із вадами здоров'я у влаштуванні на роботу не тільки для того, щоб виконати вимоги закону.

— Є багато соціально відпо-

відальних керівників, — зазначив він, — які свідомо хочуть допомогти таким людям, аби ті жили і почували себе повноцінними громадянами.

Однак є й такі, котрі відмов-

ляються працевлаштувати їх. Сліпота — найважча категорія інвалідності. І, як зазначив керівник Волинської обласної організації УТОС Юрій Симончук, людям із вадами зору дуже складно знайти

роботу, бо ж професій і вакансій, де вони можуть себе реалізувати, небагато. Тож голова правління цієї організації постійно контактує із центром зайнятості, цікавиться можливістю їхнього працевлаштування. До речі, чимало незрячих успішно трудяться масажистами, юристами, вчителями, а також на Луцькому навчально-виробничому підприємстві УТОС. Його керівник Алла Суховершко розповідає, що люди з вадами зору хочуть трудитися. Але через зменшення обсягів замовлень підприємство не функціонує на повну потужність. Нині там трохи більше десятка робітників, які збирають іграшки для фірми «Тигрес», виготовляють картонну тару.

За словами директора обласного центру зайнятості Романа Романюка, пошук роботи для людей з інвалідністю і, зокрема незрячих, — одне з основних завдань. Він повідомив, що на 1 листопада цього року статус безробітного мали 1 268 осіб цієї категорії (5,3% від загальної кількості зареєстро-

ваних із обмеженими фізичними можливостями). 323 із них вдалося працевлаштувати, трьох — за рахунок виплати компенсації роботодавцю у розмірі єдиного соціального внеску, сімом виплатили одноразову допомогу по безробіттю для організації підприємницької діяльності. Ще 192 брали участь в оплачуваних громадських та інших роботах тимчасового характеру.

Серед людей з обмеженими фізичними можливостями, яким фахівці центру зайнятості допомагають у працевлаштуванні, є й учасники АТО. Так на 1 листопада нинішнього року статус безробітного мали 27 таких осіб, 10 із яких вдалося влаштувати на ТзОВ «Пакко Холдинг», «Стандарт інвест», АТП-10706, а також до підприємців на посади комірників, охоронців, начальника технічного відділу, тракториста-машиніста, укладальника-пакувальника. Деякі з учасників бойових дій за направленням служби зайнятості пройшли професійне навчання і здобули новий фах. Зокрема, фельдшер ветмедицини із Рожища Микола Свистак — електрогазоварника. Нині він працює у ТзОВ «Хадеа стіл Компанія».

Щоб підбати про соціально вразливі верстви населення, служба зайнятості використовує й цільові форми трудовлаштування. Наприклад, компенсацію роботодавцю в розмірі єдиного внеску для влаштування на нові робочі місця безробітного, котрий недостатньо конкурентний на ринку праці, соціальний супровід за підходом кейс-менеджменту (передбачає роботу з конкретною особою, врахування її особистих обставин). Завдяки цьому майже 300 волинянам вдалося знайти роботу. ■

« Якщо в штаті від 8 до 25 осіб, то на підприємстві має бути одне місце для людини з інвалідністю. »

ляються працевлаштувати їх. Фахівці служб зайнятості інформують, що загрожує їм унаслідок недотримання норм законодавства. Про найбільш злісних порушників повідомляють Фонду соціального захисту інвалідів, який наділений функціями контролю і накладання штрафів.

роботу, бо ж професій і вакансій, де вони можуть себе реалізувати, небагато. Тож голова правління цієї організації постійно контактує із центром зайнятості, цікавиться можливістю їхнього працевлаштування. До речі, чимало незрячих успішно трудяться масажистами, юристами, вчителями, а також

РЕКЛАМА

## РЕАЛЬНО ВИГРАТИ!

Знайдіть назви 8 циркових професій і виграйте

РОДИННИЙ КЛУБ

370 000 грн\*



Знаєте відповіді?

Негайно телефонуйте, назвавши Вашу відповідь та призовий код, дізнайтеся як одержати ПРИЗ

0 800 30-02-08

Дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів по Україні БЕЗКОШТОВНО, з 08:00 до 20:00 без вихідних. (Тільки для повнолітніх)

Не забудьте назвати призовий код - 15247

### 20 ГРУДНЯ — ЧЕРГОВА СЕСІЯ ОБЛАСНОЇ РАДИ

В обласній раді видане розпорядження про скликання 22-ї чергової сесії.

На розгляд виносяться питання:

1. Про обласний бюджет на 2019 рік.
2. Про затвердження плану заходів на 2018–2020 р. р. та інші.

На сесію обласної ради запрошують народних депутатів України VIII скликання від Волинської області, голову обласної державної адміністрації, заступників голови обласної державної адміністрації, керівників управлінь та відділів облдержадміністрації, голову Апеляційного суду Волинської області, голову господарського суду Волинської області, голову Луцького міськрайонного суду Волинської області, прокурора Волинської області, начальника управління Служби безпеки України у Волинській області, начальника Головного управління Національної поліції у Волинській області, начальника Головного управління ДФС України у Волинській області, начальника Головного територіального управління юстиції у Волинській області, начальника Головного управління Державної казначейської служби України у Волинській області, міських голів (міст обласного значення), голів районних рад, керівників окремих обласних установ, представників засобів масової інформації.

Сесія відбудеться в залі засідань обласної ради. Початок пленарного засідання о 10.00.

\*ТОВ «С-МЕЙЛ» є одним із Організаторів маркетингової Акції «Золотий Фонд». Загальна вартість призів до 1 756 000 гривень. Акція діє з 28.06.2018 р. по 27.06.2019 р. на всій території України. В Акції мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пропозицій Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.rodynna.com



Футбол

# У Києві настане «Єврокубкова весна», а в Полтаві футбольне свято поцупили злодії з УЄФА

## «Динамо» в далекому Казахстані достроково виходить в 1/16 Ліги Європи, а «Ворскла» у столиці України поступається тій же команді з «Арсенала»

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**Л**іга Європи 2018/2019. Груповий етап. Група К. 5 тур. «Астана» (Астана, Казахстан) — «Динамо» (Київ, Україна) — 0:1 (Беньямін Вербич, 29 хв.)

29 листопада. Астана (Казахстан). Стадіон «Астана-Арена». 26508 глядачів.

Київське «Динамо» перемагає «Астану» й виходить у «єврокубкову весну»!

Єдиний гол у поєдинку було забито у другій половині першого тайму. Словенець Беньямін Вербич більйардним ударом в один дотик поклав м'яч під самісіньку дальню штангу воріт «Астани», одержавши казковий пас п'ятою (так само в один дотик!) від Віктора Циганкова!

Що ж до матчу в Астані загалом, то тут є всі підстави згадати дипломатичне «Переможців не судять». Так, казахський клуб більше володів м'ячем, більше й небезпечніше атакував та в рази більше бив по воротах! Що там казати: кілька разів упродовж матчу динамівців рятувало від пропущеного м'яча чи то справжнісіньке диво, чи то серйозний брак виконавської майстерності у гравців «Астани».

Але це такі перемога! Вона достроково забезпечує киянам перше місце в групі й путівку в 1/16 Ліги Європи!

В іншому матчі цієї групи французький «Ренн» на виїзді так само мінімально переміг чеський «Яблонець» — 1:0.

ЗА ВОРОТАМИ

**Олександр ХАЦКЕВИЧ,** головний тренер «Динамо»:



«Ми сьогодні вирішили одне з поставлених перед командою завдань. Достроково. Незважаючи на те, як важко ми починали свій шлях у груповому турнірі. Незважаючи на всю ту критику на нашу адресу...»

За моментами «Астана» нас перевершила. Але футболу без удачі й



Беньямін Вербич: «Циганков віддав мені просто неймовірну голюву передачу!»

характеру не буває. Сьогодні обидві команди проявили характер, але виграли ми. Дуже приємно, що зробили це у відповідь на складнощі, які у нас були з цим матчем — непростий переліт, штучне поле. Синтетичний газон відіграв велику роль. У нас сьогодні було багато браку при переході від оборони до атаки — це все через поле. Але найголовніше, що сьогодні в діях наших гравців була дисципліна. Якщо ми перемогли, то, значить, вся наша команда зіграла краще за суперника. Той момент, який у нас був, ми реалізували».

ТУРНІРНЕ СТАНОВИЩЕ В ГРУПІ К

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Динамо»	5	3	2	0	10-6	11
2	«Астана»	5	2	2	1	7-5	8
3	«Ренн»	5	2	0	3	5-8	6
4	«Яблонець»	5	0	2	3	5-8	2

У заключному турі групового турніру кияни, вже на правах переможця групи,

Кілька разів упродовж матчу динамівців рятувало від пропущеного м'яча чи то справжнісіньке диво, чи то серйозний брак виконавської майстерності у гравців «Астани».

приймають 13 грудня аутсайдер — «Яблонець» (пам'ятаєте той ганебний другий тайм у виконанні підопічних Хачкевича в першій зустрічі цих команд?) Для «Динамо» це буде остання гра перед «зимовими канікулами». І попри відсутність турнірної мотивації вболівальники чекають від своєї команди лише перемоги!

**Ліга Європи 2018/2019. Груповий етап. Група Е. 5 тур. «Ворскла» (Полтава, Україна) — «Арсенал» (Лондон, Англія) — 0:3 (0:1 — Еміль Сміт, 10 хв.;**

0:2 — Аарон Ремсі, 27 хв. (з пенальті); 0:3 — Джозеф Вілок, 41 хв.)

29 листопада. Київ. Стадіон НСК «Олімпійський». 7751 глядач.

Приїзд лондонського «Арсенала» мав усі шанси стати для Полтави подією року. Не склалося. За два дні до матчу УЄФА зненацька переніс поєдинок до Києва. Мовляв, хоч на Полтавщині й не запроваджено воєнний стан, а летіти англіцям треба ж таки через Харків!

Вже в дебюті поєдинку стається трагічна неузгодженість в діях голкіпера полтавчанин Богдана Шуста та бразильського захисника Артура, яка призводить до взяття воріт «Ворскли».

Трохи згодом геть не по-сусідськи з українцями повівся польський арбітр Бартош Франковскі: призначає відверто сумнівний пенальті — і рахунок стає 0:2.

А за п'ять хвилин до перерви молодий «Арсенал», яка з усіх сил доводить Унаї Емері своє право на місце у складі, робить рахунок розгромним. Зауважимо, що з гри досвідченій «Ворсклі» забивали 18-річний та 19-річний гравці...

У другому таймі полтавчани дещо «ожили» й навіть мали шанси розмочити рахунок. Проте у підсумку таки геть прикри 0:3.

В іншому матчі цієї групи португальський «Спортінг» на виїзді розтроцив азербайджанський «Карабах» із рахунком 6:1.

ЗА ВОРОТАМИ

**Василь САЧКО,** головний тренер «Ворскли»:



«У Полтаві забрали гру десятиліття. Такі сильні клуби до нас ще не приїжджали. Було витрачено багато коштів для того, щоб гідно зустріти «Арсенал». Безумовно, це вплинуло на команду. Гадаю, у Полтаві «Ворскла» продемонструвала б кращу гру...»

Я вдячний кожному полтавцю, який приїхав до Києва. Вдячний кожному жителю України, який приїхав сюди не тільки побачити «Арсенал», а й підтримати «Ворсклу».

ТУРНІРНЕ СТАНОВИЩЕ В ГРУПІ Е

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Арсенал»	5	4	1	0	11-2	13
2	«Спортінг»	5	3	1	1	10-3	10
3	«Ворскла»	5	1	0	4	4-10	3
4	«Карабах»	5	1	0	4	2-12	3

У заключному турі групового турніру полтавчани 13 грудня зіграють на виїзді з португальським «Спортінгом». Не вдалося вийти в 1/16 — треба хоч добряче гринути дверима, вилітаючи з турніру! ■

# SUDOKU

Правила нескладні: заповніть порожні клітинки цифрами від 1 до 9 так, щоб у кожному рядку і кожному стовпчику не було двох однакових цифр.

Леонід МАНЧИНСЬКИЙ.

**ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД SUDOKU, ОПУБЛІКОВАНІЙ 1 листопада**

	8	7					
	2		9		6		
			4			7	
2		1				4	8
	3			2			1
	4	9				5	3
		6			9		
			2		1		9
						6	5

РЕКЛАМА

### ОПАЛЕННЯ ВОДОПОСТАЧАННЯ КАНАЛІЗАЦІЯ

ПРОДАЖ • МОНТАЖ • ДОСТАВКА



м. Луцьк, вул. Шевченка, 22 teplo-port@ukr.net  
**(050) 888-47-16 (098) 888-47-55**

# ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

## УВАГА!

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **30 гривень за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт).** Вартість оголошення про послуги — **80 грн + 20 (за сайт).** Оголошення, які виділені рамкою + **30 грн (за сайт) + 30).** Вартість оголошення про згубу — **30 грн + 10 (за сайт).** Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається будинок (120 кв. м) у Любомлі. Ціна договірна. Тел. 066 71 81 499.
- Продається 4-кімнатна квартира (76.5 кв. м). Ціна договірна (м.Нововолинськ). Тел.: 068 28 21 266, 095 89 60 728.
- Продається цегляний будинок з усіма надвірними спорудами. Є газ, парове опалення, вода, 0.30 га землі (с. Шкльинь Горохівського району). Тел. 066 52 00 992.
- Продається ус. Бережці Любомльського району будинок з усіма зручностями. Є 2 хліви, льох, криниця, свердловина, садок, город. На подвір'ї — шлакоблочний будинок (3 кімнати). Тел.: 095 77 19 106, 050 97 47 451.
- Продається житловий будинок (4 кімнати, кухня, санвузол, усі комунікації). Є літня кухня, льох, хлів, город. Усе приватизоване. Подвір'я заасфальтоване, є можливість добудови (м. Берестечко Горохівського району). Тел. 050 65 76 225.
- Продається однокімнатна квартира в центрі Луцька (вул. Яровиця, недалеко від кінотеатру «Промінь»). Тел. 073 20 50 867.
- Продається хата в селі Маковичі Турійського району. Є 1 га городу, все приватизоване. Тел. 096 17 56 571 (з 11.00 до 16.00).
- Продається цегляний будинок (3 кімнати, кухня, коридор, веранда). На подвір'ї — хлів, криниця, мурований льох. Є 15 соток приватизованої землі (м. Берестечко Горохівського району). Тел.: 066 42 73 588, 068 51 41 400.
- Куплю будь-яку будівлю з червоної цегли (під розбір). Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.
- У м. Ківерці продається приватизована земельна ділянка (0.06 га) під забудову. Тел. 099 02 78 610.

## АВТОРИНОК

- Продається автомобіль ВАЗ-2107, 2002 р. в., пробіг - 35 тис. км, у дуже добромому стані. Тел. 068 24 47 512.
- Продається балка від автомобіля «Рено Трафік» (з дисками). Можлива до-

ставка. Тел.: 067 75 35 548, 050 19 39 526.

- Продається автомобіль «Черрі Амulet», 2008 р. в., бежевий колір, 1.6, газ/бензин (газ Євро 4), у добромому стані. Ціна 100 000 грн. Тел. 095 37 62 404.
- Продається автомобіль ВАЗ-2106, 1988 р. в., у добромому стані, двигун 1.3, бензин, бежевий колір, 4- КПП. Ціна 21 000 грн. Тел. 095 74 47 487.
- Продається автомобіль «Фольксваген Гольф» (універсал), 2003 р. в., у добромому стані, темно-синій колір, литовська реєстрація, щойно пригнаний. Ціна договірна. Тел. 099 73 11 823.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продаються трактори Т-40, Т-40 АМ у добромому технічному стані. Ціна від 65 000 грн. Можлива доставка (Любешівський район). Тел.: 066 11 43 935, 098 76 83 077.
- Продам: сівалки кінні та тракторні (15, 17, 20, 26, 30 анкерів), а також з двома баками «Норстен», «Сімула»; копачки тракторні «Кромаг», «Шмутцер», «Кухман», грабарки «сонечко», картоплекомбайни «Хассія», «Болько»; насіння сої. Тел.: 096 85 85 455, 098 11 67 547.
- Продається трактор МТЗ-80 у робочому стані (є документи). Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продається зернозбиральний комбайн «Клаас Протектор», шир. жатки - 3.7 м. Тел. 066 96 94 045.
- Продається недорого трактор Т-40 АМ (Любешівський район). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Продам трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 097 14 20 540, 050 28 69 222.
- Продається трактор МТЗ-80 у добромому стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продається трактор Т-25, привезений з Польщі, у добромому стані. Можлива до-

ставка. Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.

- Недорого продається трактор Т-25, привезений з-за кордону, у дуже добромому технічному стані. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.
- Продам трактор Т-25 у добромому стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобрив, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

- Куплю брошури Стефана Бохонюка (1 000 грн. за шт.). Тел. 050 33 99 847.
- Продам сирі соснові дошки (різних розмірів). Можлива доставка. Тел.: 096 38 00 894, 099 02 86 022.
- Продам: жом, торфобрикет, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам: жом, торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам пиломатеріали: балки, крокви, дошки (обрізні та необрізні), рейки монтажні. Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.
- Продам піноблоки (20x30x60, 12x30x60) та шлакоблоки. Можлива доставка. Тел.: 099 44 51 353, 067 72 82 946.
- Продам: дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги

міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

- Продам: дрова рубані (твердої породи), жом, торфобрикет, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.
- Продам: жом, дрова рубані, пісок, щебінь, цеглу, відсів, землю на вимостку, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 62 16 400.
- Продам: жом, пісок, щебінь, чорнозем, цеглу, дрова, відсів, глину, землю (на вимостку), торфокрихту. Вивезу будівельне сміття. Послуги вантажників, а також міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.
- Продається молода кізочка. Тел.: 096 60 87 172, 066 49 84 463.
- Терміново продається дійна корова (3 роки). Ціна договірна. Тел.: 097 76 68 731, 096 68 45 813.
- Продається тільна корова (Луцький район). Тел. 066 36 84 928.
- Продам порося. Тел. 095 66 81 147.
- Продається корова (5 років, Горохівський район). Тел. 063 79 55 533.
- Недорого продається спокійна робоча кобила (12 років). Тел. 095 68 11 875.
- Продам корову (тільна 6-м телям, отел у лютому), телицю (1 рік 5 міс.), бичка (1 рік 5 міс., на запліднення). Ціна договірна (Турійський район). Тел.: 068 00 23 127, 063 43 60 773.
- Продається у с. Мирне Горохівського району робочий кінь (8 років). Тел. 096 81 00 399.
- Продається кінь (15 років) у с. Новосілки Маневицького району. Ціна договірна. Тел.: 099 50 17 239, 097 82 82 531, 099 22 95 349.
- Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.

● Куплю корів, биків, коней, лоша. Тел. 068 91 57 460.

- Куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Продам німецьку вівчарку (1,2 міс., можливі доставка, бартер). Тел.: 067 75 35 548, 050 19 39 526.

## ПОСЛУГИ

- Пробрую свердловини. Ремонтую, діагностую, встановлюю міні-башти, глибинні насоси, труби обсадні, свердловинні, помпи. А також продам бочки пластмасові на 100 — 150 — 240 — 1 000 л («куби»), 4-сезонну тепличну плівку (шир. — 6, 8, 12 м, польське виробництво). Тел.: 050 67 09 075, 097 48 24 071.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМ

- Загублений військовий квиток, виданий на ім'я Оніщук Світлана Вікторівна, вважати недійсним.

РЕКЛАМА

## ПРОДАЮ ПИЛОМАТЕРІАЛИ

(є у наявності, а також під замовлення):  
балки, крокви, дошки обрізні та необрізні, рейки монтажні.  
Вироби з дерева під замовлення.  
Доставка.  
Тел.: 0976492371, 0991813332.

## ПРОДАЖ ● ГАРАНТІЯ ● СЕРВІС ● ДОСТАВКА

- міні-трактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.мінтрактор.укр  
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А  
тел.: (0332) 24-20-04,  
068-989-44-92, 066-150-89-10,  
068-005-44-46 (магазин запчастин)



## Блоки від виробника

### СТІНОВИЙ БЛОК

з дном —  
20x20x40

без дна —  
20x20x40



### ПЕРЕСТІНОЧНИЙ БЛОК

20x10x40



### ОПАЛУВНИЙ БЛОК

066 897-96-96  
067 116-11-44

## ))) Анекдот

- Ти вийдеш за мене заміж? - запитує молодий чоловік дівчину.
- Ні. Мій чоловік мусить бути відважний і кмітливий!
- А ти вже не пам'ятаєш, як я врятував тебе, коли ти тонула?
- Ну так, ти був відважним... Але я не помічала твоєї кмітливості...
- А як ти думаєш, хто човна перевернув? ■

## Резонанс

# Звільнили скандальну очільницю школи

Як розповідають батьки і вчителі, Світлана Степанюк, директор ЗОШ І – ІІІ ступенів села Озеро Ківерцівського району, давно чинила протиправні дії щодо дітей і принижувала їх. Крапку терпінню поставило те, що вона змусила учня 9-го класу Романа Гембу переписувати державну підсумкову атестацію, щоб виправити його трійку на одиницю, порушуючи Закон про освіту. На педагогів, які не ставали на її захист, чинила тиск

Лариса ЗАНЮК

27 серпня цього року на батьківських зборах, на котрі були запрошені в. о. голови Ківерцівської райради Тамара Чигрин, заступник начальника управління освіти ОДА Тетяна Соломіна, представники поліції та служби у справах дітей, директорка прозвітувала про свою діяльність. Більшістю голосів батьки та педагоги висловили їй недовіру. 29 серпня Ківерцівська райрада дала рекомендацію про звільнення Світлани Степанюк із посади. Директорка ж пішла на лікарняний. Потім — на курси, і звільнення чомусь не відбулося. Батьки куди тільки не писали, а протягом останніх двох тижнів листопада не пускали дітей на уроки, аби на решті їх почули. Уявити лише, до чого були доведені люди, якщо 59 учням уже навіть брали довідки в іншу школу, а більшість педагогів готова була звільнитися до 1 вересня. На сьогодні з вини керівника з навчального закладу пішло 20 учителів.

Це все тяглося півроку. І ось нарешті 30 листопада на сесії



Баталії навколо Озерської школи тривали понад півроку.

«Уявити лише, до чого були доведені люди, якщо 59 учням уже навіть брали довідки в іншу школу, а більшість педагогів готова була звільнитися до 1 вересня. На сьогодні з вини керівника з навчального закладу пішло 20 учителів.»

Ківерцівської районної ради комісія взяла до уваги думки всіх. Начальник районного відділу освіти Микола Грибук озвучив, що 90% батьків і майже 100% працівників та профспілковий комітет не підтримують чинного директора. Профспілковий комітет своєю чергою заявив про численні порушення Світла-

ною Степанюк трудових прав колективу, а служба у справах дітей з'ясувала, що директор порушувала права дітей, тому немає підстав для притягнення до відповідальності батьків через те, що не пускали школярів на навчання. Зрештою, депутати Ківерцівської районної ради прийняли довгоочікуване батьками уч-

нів школи села Озеро рішення — звільнити Світлану Степанюк із займаної посади.

Хоча батьки ще й досі не впевнені, чи вгамується опальна директорка, адже вона ще залишається в цій школі на посаді вчителя і знову, як і за попереднім сценарієм після оголошення про звільнення, пішла на лікарняний. Батьки переконані, що її чоловік — депутат районної ради Василь Степанюк — щоразу знаходить якісь нові можливості. Але у цій ситуації приємним залишається одне: люди навчилися реагувати на несправедливість. ■



## «Волинь» 85 літ тому писала про хокей і планеризм

2 грудня 1932-го в Луцьку створили видавниче товариство. Метою його діяльності був випуск тижневика «Волинь» (Wolyn) та підготовка публікацій про минувшину краю

Сергій НАУМУК

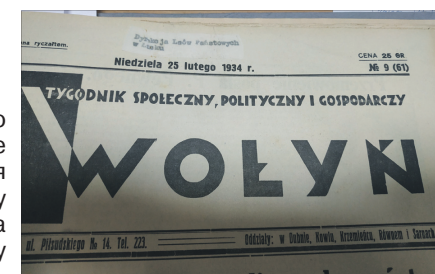
Того не було легко завдання через чималу конкуренцію. На наших теренах у міжвоєнний період у різний час виходило 33 (а може, й більше) видання. Та все ж товариство на основі кількох уже існуючих газет («Волинський перегляд», «Волинське відлуння», «Голос Волині», «Кресове відлуння») стало випускати Wolyn («Волинь»). До редакційного комітету входили Єжи Бонкович, Ян Лещинський, Юхим Волошинський і Тадеуш Загурський з Луцька, Тадеуш Двораківський із Перевалів нині Турійського району, Єжи Гулевич із Левжи нині Млинівського району Рівненщини, Юліуш Понятовський та Гнат Пулавський із Кременця на Тернопільщині, Юзеф Слешинський з Уляників нині Рожницького району.

Уже 1 січня 1933 року побачив світ перший номер тижневика, що виходив спочатку на 12, а пізніше на 16 сторінок. Читачам пропонували від політичних передовиць до фейлетонів.

Не минала «Волинь» і спорту. Планеризм, футбол, стрільба, хокей, автомобільні та велосипедні перегони, веслування, лижі, біг, ковзани — годі перелічити всі види, про які йшлося на сторінках газети.

Нині наш край не може похвалитися хокейними здобутками. А от 85 літ тому тільки у Ковелі були: «Клуб військової підготовки», «Гірнично-спортивний клуб» та «Польська молода спортивна дружина». Перший із них входив до Окружної асоціації хокею. «Команда має усі дані, щоб відібрати в гімназійній дружини чемпіонство, бо гімназисти ослабли через відсутність Кудловіна в обороні і вже не є настільки сильними, як попереднього року. Збірна Ковеля відіграє аб у турнірі волинських міст не останнє місце. Треба взяти хоча б на зайняте друге місце після Рівного, але попередю Луцька, Кременця та Дубна», — писала «Волинь» про місцеві хокейні перипетії.

Про інші цікавинки довоєнного життя зі сторінок згаданої газети ми неодмінно розповімо пізніше. Так би мовити від «Волині» до «Волині». ■



Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»

ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬністю «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Воли, 13

E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.

Редакція залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються. Редакція може не поділяти думку автора. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь-нова» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видання заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «друкується на правах реклами». За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

### Приймальня 72-38-94

**Заступники головного редактора**  
Уліцький Василь Михайлович 72-39-89  
Світліковська Галина Йосипівна 72-20-07  
Рузак Петро Макарович 72-38-94  
Римар Микола Анатолійович 72-38-94  
Научук Сергій Васильович 72-51-02

**Відповідальний секретар**  
Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02

**Заступники відповідального секретаря**  
Харчук Олена Андріївна 72-06-66  
Банада Олеся Андріївна 72-06-66

**Головний художній редактор**  
Мищук Олександр Ярославич 72-06-66

**Головний бухгалтер**  
Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

### ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ

**Місцеве самоврядування і сільського життя**  
Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02

**Інформації**  
Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21

**Соціального захисту**  
Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94

**Економіки**  
Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78

**Освіти і культури**  
Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94

**Реклами і маркетингу**  
Борох Сергій Іванович 77-07-70

**Листів і зв'язків із читачами**  
Снічук Христина Миколаївна 72-38-94

**Приватних оголошень**  
Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32

**Спеціальні кореспонденти**  
Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94  
Криштоф Олег Степанович 72-51-02

**Фотокореспонденти**  
Філюк Олександр Миколайович 72-06-66  
Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р 26008055520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 3 друк. аркуші

**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 61136**

Реєстраційний номер  
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»  
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:  
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тираж 32 200. Замовлення №921.**